

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 80 (2018)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Engeler, Roman

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aktuelles

- 4 Kurzmeldungen

## Markt

- 8 Fünf Mega-Trends der Landtechnik  
12 Zulassungsstatistik 2017 der Traktoren, Transporter und Zweiachsmäher



## Schwerpunkt: Fütterung

- 14 Stromer erobern die Futterachse  
18 Sechs Elektro-Futtermischwagen im Vergleich  
28 Welche Futtermischwagen für Schweizer Betriebe?  
30 Zuversicht bei Herstellern von Futtermischwagen



## Impression

- 34 Claas «Arion 430» mit Optimierungspotenzial  
38 Landini «7-230» unterwegs mit «Six-Pack»  
40 Krone «MX» unterwegs mit schwenkbarer Stirnwand

## Plattform

- 42 Energieproduktion und Ressourceneffizienz  
44 Maschinenring: unterwegs auf neuen Pfaden  
46 Virtuelle Zäune  
58 Tier&Technik in St. Gallen

## Wissen

- 48 Funktion des Drehmomentwandlers  
49 Feinste Öltropfen abfangen

## Management

- 50 Traktor und Co. im ausserlandwirtschaftlichen Einsatz  
52 Kostenvergleich bei der Futtervorlage

## Sicherheit

- 54 Gefährliche Nähe bei Futtermischwagen

## Passion

- 56 Der «AutoPowr-Man» und sein John Deere «7810»

## SVLT

- 58 SVLT an der Tier&Technik in St. Gallen  
59 Sektionsversammlungen  
62 Sektionsnachrichten  
66 Pionier vom Jura  
67 Kurse und Impressum



**Titelbild:**  
Elektrisch betriebene Futtermischwagen sind nicht nur wegen den geringen Emissionen im Trend, sie weisen auch tiefe Betriebskosten auf.

Bild: zvg



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial



Roman Engeler

Die Fütterung ist ein überaus wichtiger Teil in der tierischen Produktion und gehört neben dem konventionellen Melken zu den zeitintensivsten, aber auch anstrengendsten Tätigkeiten in der Milchviehhaltung. So ist es nur selbstverständlich, dass man mit allerlei technischen Mitteln versucht, diese Arbeiten schneller und mit einer geringeren körperlichen Belastung ausführen zu können.

Futtermischwagen sind dabei eine Lösung. Anfänglich in der Munimast aufgekommen, haben diese Geräte als traktorgezogene oder selbstfahrende Varianten heute auch in der Milchviehhaltung ihren festen Platz ergattert. Das Marktvolumen für diese Technik wird direkt durch die Milch- und Fleischpreise beeinflusst. Nach einer längeren Baisse herrscht bei Herstellern und Verkäufern gleichermassen Zuversicht, man spürt einen allgemeinen Trend nach oben, wie Redaktor Ruedi Hunger aufgrund seiner Recherchen feststellen konnte (Seite 30). Weiter fragte er bei Schweizer Importeuren nach, welche Bauarten und Grössen gefragt sind oder wie sich die Nachfrage verändert hat. Lesen Sie dazu die Antworten auf Seite 28. Im Trend liegen weiter elektrisch angetriebene Futtermischwagen – sei es wegen der geringeren Emissionen oder der insgesamt günstigeren Energie- und Gesamtkosten. Mittlerweile haben bereits acht Anbieter von Futtermischwagen einen elektrischen Selbstfahrer im Programm. Unser Ruedi Burkhalter hat sechs Praxisbetriebe besucht, die mit unterschiedlichen elektrisch angetriebenen Futtermischwagen arbeiten, und die Systeme miteinander verglichen und kommt zum Schluss, dass nicht jedes Fabrikat für jeden Betrieb gleich gut geeignet ist (ab Seite 14).

Ausgabe Nr. 3 erscheint am 15. März 2018